



鋼琴 | 周兆儀
Piano | Chaoi Chou

鋼琴家周兆儀在第一屆Gilmore國際鍵盤音樂節首次登台後，就以獨奏家與室內樂音樂家身分活躍與音樂舞台。她曾任歐洲國際低音提琴協會專任伴奏，與來自世界各地的頂尖低音提琴家合作演出。她與國際知名低音提琴家魏詠菁的專輯由美國Centaur Records發行，並在權威的Strad雜誌獲得好評：「周兆儀是一位傑出的（音樂）夥伴，她的音樂與技巧有許多讓人欽佩之處。」

周兆儀在美國伊士曼音樂學院取得學士、碩士以及音樂藝術博士學位。她目前專職於實踐大學高雄校區，教授音樂藝術相關課程。

製作團隊

音樂總監 | 魏詠菁

行政總監 | 崔哲睿

專案執行 | 呂麗觀

舞台總監 | 邱欽詒

舞監助理 | 方柏喻

文宣設計 | 陳亭妤

錄影錄音 | 黃丕華 (高雄場)

錄影錄音 | 張新育 (台北場)

活動攝影 | 張新育 (台北場)

曲目介紹

貝多芬：

「對愛有感覺的男人」主題七段變奏曲，選自莫札特『魔笛』

Beethoven: 7 Variations on Theme

“Welche Liebe Fühlen” from Magic Flute

貝多芬：

「一個女孩或妻子」主題十二段變奏曲，選自莫札特『魔笛』

Beethoven: 12 Variations on Theme

“Ein Mädchen oder Weibchen” from Magic Flute

「我的天使，我的一切，我的另一個自我。」，這是貝多芬於情書『至永恆不朽的戀人』所寫的開頭。雖然貝多芬終生為娶妻，但感情生活上卻是多采多姿。其中，改編自莫札特知名歌劇『魔笛』裡的詠嘆調「對愛有感覺的男人」和「一個女孩或妻子」便是表現貝多芬對於愛情與戀人嚮往的證明。

「對愛有感覺的男人」變奏曲的主題曲取自第一幕中帕米娜和帕帕吉諾的二重奏，該結構簡單而傳統，中段的變奏以降E小調脫穎而出，隨之主題旋律及其舞曲特色幾乎消失在絢麗的表演中，只有在後段的變奏中才回歸。最後則出現如歌似的抒情變奏並皆大歡喜的結束樂曲。除了「對愛有感覺的男人」外，貝多芬也採用「一個女孩或妻子」來改編成變奏曲。莫札特在『魔笛』中捕捉到了帕帕吉諾鄉村性格的可愛簡單，貝多芬則運用詼諧的寫作進一步闡釋了這一特徵。

貝多芬第三號大提琴奏鳴曲

Beethoven Cello Sonata No. 3 Op. 69

1. 不太快的快板 / I. Allegro ma non tato

2. 甚快板 / II. Allegro molto

3. 如歌的慢板 - 活潑的快板 / III. Adagio cantabile - Allegro vivace

第三號奏鳴曲來自於後世人稱貝多芬“英雄”時期所譜曲之經典，與《大公》三重奏、第五號交響曲為同時期作品。在貝多芬第一、二號大提琴奏鳴曲中，音樂內容的傳達以鋼琴為主、大提琴為輔，與當代的大提琴奏鳴曲相似。然而，傑出的第三號問世後，大大的改變了今後音樂家們看待大提琴的想法，大提琴再也不是伴奏樂器，而是與鋼琴擁有了相同的地位。

採用傳統的三樂章形式，但其中並沒有慢樂章，而是改用詼諧曲作為第二樂章，終樂章的慢板序奏則是整首曲子中唯一緩和溫柔的片段。第一樂章貝多芬沒有以壯闊的姿態開始，而是選擇以輕柔的大提琴獨奏線演奏第一主題，隨後由鋼琴旋律典雅流利的往下展開。第二樂章由鋼琴使用切分音節奏奏出戲謔、奇特感為開頭，大提琴隨之模仿相同的曲調，主題反覆並快速躍入高潮。樂曲平靜後即進入中段，這裡以大提琴優美的雙音奏出主題，經轉調回到鋼琴的聲響中。此後音樂反覆回到開頭的詼諧曲調，再以大提琴輕柔的撥弦平靜的結束。終曲以簡短而緩慢的序奏開始。當樂章正式開始時，大提琴的旋律在鋼琴持續的八分音符上勾勒出A大調三和弦的輪廓。經過簡潔緊湊的發展部後，該樂章迎來了一個華麗燦爛的高潮，並強而有力的結束此曲。

貝多芬第二號大提琴奏鳴曲 Beethoven Cello Sonata No. 2, Op. 5 No. 2

1. 深情而持續的慢板 - 近似急板的快板

I. Adagio sostenuto e espressivo - Allegro molto piu tosto presto

2. 輪旋曲。快板 / II. Rondo. Allegro

大提琴奏鳴曲第一、二號奏鳴曲第貝多芬 1796 年在柏林時創作的。題獻普魯士國王威廉二世，一位狂熱的音樂愛好者和大提琴家。19世紀初，二重奏奏鳴曲通常視為器樂伴奏的鋼琴奏鳴曲，大提琴演奏鋼琴聲部的做法仍是常見的。

第一樂章在當代創作方式來說，篇幅非常大的快板樂章，格局宏觀，大提琴和鋼琴先後演奏主要主題。之後，鋼琴的三連音型則帶來音樂的動力。樂章結束時則出現類似於貝多芬第三英雄交響曲中的長時間沉默。第二樂章使用經典的輪旋曲作為終樂章的作曲。音樂從鋼琴開始，大提琴隨後奏出有趣的反向旋律。

貝多芬第四號大提琴奏鳴曲

Beethoven Cello Sonata No. 4, Op. 102 No. 1

1. 行板 - 活潑的快板 / I. Andante - Allegro vivace

2. 慢板 - 行板速度 - 活潑的快板

II. Adagio - Tempo d'andante - Allegro Vivace

貝多芬第五號大提琴奏鳴曲

Beethoven Cello Sonata No. 5, Op. 102 No. 2

1. 燦爛的快板 / I. Allegro con brio

2. 極富感情的慢板 / II. Adagio con molto sentimento d'affetto – Attacca

3. 快板 - 快板賦格 / III. Allegro - Allegro fugato

這兩首奏鳴曲創作於 1815 年 5 月至 12 月之間。1816年，倘如貝多芬的秘書辛德勒所說，必須大喊大叫，貝多芬才能聽到，那麼一年之後，即使拼命的嘶吼，大概也起不了作用了，多種疾病纏身使貝多芬的生產力大幅下降。當時的評論家描述了這兩首奏鳴曲：不僅是因樂曲的形式，還有鋼琴使用的方式，它們引發了最意想不到和最不尋常的反應，世人沒能來得及接受這兩首奏鳴曲，但這些也許是貝多芬作品鏈中必要的一環，以便引導我們到達這位大師一手想要讓我們窺見的世界。儘管演奏頻率低於第三號奏鳴曲，第四和第五號奏鳴曲現在已成為大提琴和鋼琴作品中的經典曲目。

第一樂章以序奏為開端，由大提琴優美的旋律作為開端，而後鋼琴詠唱相同旋律並互相附和呼應的展開柔情聲響。音樂逐漸緩和下來，並在驟然之間轉換成雷雨般的震動，開啟了經典的快板奏鳴曲式，不難發現貝多芬設立了許多由不同節奏與旋律走向的「動機」。第二樂章同樣擁有一個慢板序奏，對比前樂章的宏亮，第二樂章開頭相對憂傷緊張，然而不久後便迎來了溫暖的聲調。整個樂章依然確實的使用與第一樂章相同的動機譜寫，不免讓人發覺無數病痛的貝多芬所散發出的頑強生命力。

第五號奏鳴曲是貝多芬第一首具備慢板樂章的大提琴奏鳴曲，更是頭一次在終樂章採用了賦格形式。第一樂章由鋼琴展開燦爛的第一主題，隨後大提琴奏出莊嚴的上行旋律。經過一番對話後，由大提琴導出了雄偉的第二主題。經過再現部後便華麗且強勁的結束。第二樂章為憂傷的慢板，如同人們虔誠的禱告，祈求心中獲得寧靜。第三樂章是從前面樂章銜接而來，由大提琴與鋼琴先後演奏出賦格小片段，接著大提琴展現了完整的賦格旋律，並逐漸擴展到四聲部，隨後緊張感逐漸升高，緊迫的手法持續反覆使用直至全曲終止。

旅美低音提琴名家 魏詠菁



WEI YUNG-CHIAO

INTERNAL COMPETITION WINNERS CONCERT SERIES

與國際大賽得主 貝多芬計劃

8.10 Thu.

19：30

衛武營國家藝術文化中心 表演廳

8.12 Sat.

14：30

國家兩廳院 演奏廳

8/10 高雄場 Concert Program Weiwuyin

貝多芬：「對愛有感覺的男人」主題七段變奏曲・選自莫札特『魔笛』
Ludwig van Beethoven: 7 Variations on Theme "Welche Liebe Fühlen"
" from Magic Flute

低音提琴Bass | 劉如芳 Ju-Fang Liu
鋼琴Piano | 邱寧 Esther Ning Yau

貝多芬：第2號大提琴奏鳴曲・op. 5/2
Ludwig van Beethoven: Cello Sonata in G Minor, Op. 5 No. 2

低音提琴Bass | 劉如芳 Ju-Fang Liu
鋼琴Piano | 邱寧 Esther Ning Yau

-中場休息 Intermission-

貝多芬：「一個女孩或妻子」主題十二段變奏曲・選自莫札特『魔笛』
Ludwig van Beethoven: 12 Variations on Theme
"Ein Mädchen oder Weibchen" from Magic Flute

低音提琴Bass | 劉如芳 Ju-Fang Liu
鋼琴Piano | 邱寧 Esther Ning Yau

貝多芬：第4號大提琴奏鳴曲・op. 102/1
Ludwig van Beethoven: Cello Sonata in C Major, Op. 102 No. 1

低音提琴Bass | 魏詠蕎 Yung-Chiao Wei
鋼琴Piano | 邱寧 Esther Ning Yau

貝多芬：第5號大提琴奏鳴曲・op. 102/2
Ludwig van Beethoven: Cello Sonata in D Major, Op. 102 No. 2

低音提琴Bass | 魏詠蕎 Yung-Chiao Wei
鋼琴Piano | 周兆儀 Chaoi Chou

8/12 台北場 Concert Program Taipei

貝多芬：「對愛有感覺的男人」主題七段變奏曲・選自莫札特『魔笛』
Ludwig van Beethoven: 7 Variations on Theme "Welche Liebe Fühlen"
" from Magic Flute

低音提琴Bass | 劉如芳 Ju-Fang Liu
鋼琴Piano | 邱寧 Esther Ning Yau

貝多芬：第2號大提琴奏鳴曲・op. 5/2
Ludwig van Beethoven: Cello Sonata in G Minor, Op. 5 No. 2

低音提琴Bass | 劉如芳 Ju-Fang Liu
鋼琴Piano | 邱寧 Esther Ning Yau

-中場休息 Intermission-

貝多芬：第3號大提琴奏鳴曲・op. 69
Ludwig van Beethoven: Cello Sonata in A Major, Op. 69

低音提琴Bass | 魏詠蕎 Yung-Chiao Wei
鋼琴Piano | 周兆儀 Chaoi Chou

貝多芬：第5號大提琴奏鳴曲・op. 102/2
Ludwig van Beethoven: Cello Sonata in D Major, Op. 102 No. 2

低音提琴Bass | 魏詠蕎 Yung-Chiao Wei
鋼琴Piano | 周兆儀 Chaoi Chou



低音提琴 | 魏詠蕎
Bass | Yung-Chiao Wei

魏詠蕎 低音提琴著名的紐約音樂會樂評家雜誌讚賞魏詠蕎「擁有精湛技巧與至高藝術性的低音提琴家是不存在的。當然有一些例外：如傳奇人物 Gary Karr、紐約愛樂的Eugene Levinson，現在則是魏詠蕎，一位來自台灣，年輕、多才多藝的女性低音提琴家。」

《Strad雜誌》，回顧「梁祝小提琴協奏曲」CD(2009年2月)：「這張唱片展現出了她令人敬佩的演奏技巧.....擁有驚人的天賦，她是這個樂器的傑出的代表。」

自2003年12月於紐約卡內基音樂廳舉行獨奏會首演，魏詠蕎成為第一位在卡內基音樂廳舉行獨奏會的女性低音提琴家。「魏詠蕎透過對音樂的洞察力、卓越的 技巧及個性，能給予最令人讚嘆的藝術演出。她在舞台上擁有屬於真正藝術家魔術般的風範。」

被邁阿密先鋒報譽為「有雙方面才華，由鋼琴比賽得主轉為低音提琴名家」的魏詠蕎，獲獎無數，包括2001年日本泉之森第一屆國際低音提琴大賽第二獎(首獎從缺) 及觀眾票選特別獎。

除了活躍於世界各地著名音樂節及演奏廳，2000年獲聘為美國路易斯安那州立大學音樂系低音提琴教授，2006年獲終身職與教學獎，2011年起創辦路易斯安那低音提琴研習節亦擔任執行藝術總監，2014年獲路易斯安納州學者/藝術家獎及正教授。主要的樂團演出包括紐約弦樂團、新世界交響樂團及波士頓交響樂團等。曾於美國耶魯大學、伊斯曼音樂院、新英格蘭音樂院、波士頓大學、巴黎高等音樂院、柏林藝術大學、丹麥皇家音樂院、日本低音提琴研習營、巴拿馬國際音樂節、台北藝術大學、師大、中央音樂院、上海音樂學院與瀋陽音樂院舉行大師班及音樂會。

魏詠蕎經常擔任國際低音提琴協會國際低音提琴大賽及德國Sperger 國際低音提琴大賽評審，她也勵志與幫助她的學生在美國國家級以及國際大賽獲得獎項(美國國家青年藝術家，國際低音提琴協會，Stulburg 國際弦樂比賽)，幫助他們考取美國和國外的樂團職位，葛萊美獎提名。她的學生也在巴西成立了一個青年樂團，並且勵志把音樂帶向生活相對貧困的人們為使命。



低音提琴 | 劉如芳
Bass | Ju-Fang Liu

紐約客的音樂評論家 Alex Ross 於2007年他的專欄上提到：“(印第安拿波里斯交響樂團 的)低音提琴首席劉如芳此次的個人獨奏是我個人從未欣賞過如此優雅且餘音嫋嫋的馬勒第一交響曲第三樂章”劉如芳出生於台灣高雄，五歲起接受鋼琴演奏訓練，九歲選擇主修低音提琴，她原想主修中提琴，但因為她的身高是小學同班同學中最高的，因此老師們認為她適合演奏低音提琴，由於如芳在低音提琴上優異的表現，在她14歲時，獲得國家特別獎助，赴美學習音樂。

她於印第安納傑可音樂學校完成其學士與碩士學位，期間師從 Bruce Bransby 以及 Lawrence Hurst 兩位著名低音提琴大師，在2003年加入印第安拿波里斯交響樂團之前，她於佛羅里達的新世界交響樂團裡擔任低音提琴首席，當時樂團指揮是著名的指揮家 Michael Tilson Thomas，她曾於堪薩斯(Kansas City), 奧雲斯保路(Owensboro)，伊凡斯維爾(Evansville)擔任樂團成員，並曾參與著名的阿斯本(Aspen)，萬寶路(Marlboro)，以及坦格塢(Tanglewood)音樂節的演出，並於路易斯威爾(Louisville)樂團，新世界(New World)交響樂團，以及印第安拿波里斯(Indianapolis)交響樂團發表其低音提琴協奏曲的個人獨奏會。2005年她獲得了印地安那州州長獎，2007年拿到印第安納藝術協會的創意新人獎，並開啟學習電貝司吉他的演奏。

另外，於1999年，如芳是第一位同時贏得國際低音提琴協會舉辦的獨奏類與交響樂類競賽。



鋼琴 | 邱寧
Piano | Esther Ning Yau

邱寧 Esther Ning Yau 是一位活躍而多才多藝的鋼琴家，主要活躍在美國新英格蘭地區。她以其在室內樂方面的工作而聞名，她的才華專業延伸到獨奏鋼琴，甚至其他鍵盤樂器如大鍵琴和鋼片琴的領域。

邱寧在 Jordan Hall、Emmanuel 音樂廳系列、哈佛音樂協會音樂會系列、Harvard-Epworth 音樂會系列、Isabella Stewart Gardner 博物館音樂會系列、Longy SeptemberFest、WCRB Live in Copley、波士頓交響樂大廳、紐波特研討會、巴爾港音樂節 Rockport Shalin Liu 演出等音樂會中亮相。

其他的重要音樂會場地，包括紐約的 Merkin 音樂廳、波多黎各的藝術博物館、Cremona 的 Giovanni Arvedi 禮堂、首爾的 IBK 禮堂、新加坡的 Esplanade Recital Studio、台北國家音樂廳和她的家鄉香港的文化中心。

作為一名富有冒險精神的音樂家，邱寧演奏了許多年輕作曲家的作品(如加勒特·伯恩斯的鋼琴和室內樂團協奏曲以及德里克·貝爾梅的長笛、單簧管、小提琴、大提琴、鋼琴和打擊樂的重奏曲目)，及小品。

到目前為止，她已經成功演奏了貝多芬鋼琴三重奏，小提琴奏鳴曲和大提琴奏鳴曲，最近在韓國演奏了布拉姆斯完整的小提琴奏鳴曲。

邱寧是巴德學院 Longy 音樂學院和新英格蘭音樂學院預備和繼續教育部門的教員。她是馬薩諸塞州灣州鋼琴比賽的主席，也是馬薩諸塞州音樂教師協會的董事會主席。她也在義大利克雷莫納國際音樂學院任教。她擁有新英格蘭音樂學院的鋼琴表演和 合作鋼琴雙碩士學位，師承Patricia Zander 和 Irma Vallecillo。獲得的榮譽包括義大利國際聲樂藝術學院，加州大學洛杉磯分校歌曲節，阿斯本音樂節，西部音樂學院和黃穀倉音樂節的獎學金。